





INSTRUCTION MANUAL

Catalog No. MS500

BEFORE RETURNING THIS PRODUCT FOR ANY REASON PLEASE CALL

1-800-54-HOW-TO (544-6986

IF YOU SHOULD EXPERIENCE A PROBLEM WITH YOUR BLACK & DECKER PURCHASE, CALL 1-800-54-HOW-TO (1-800-544-6986). IN MOST CASES, A BLACK & DECKER REPRESENTATIVE CAN RESOLVE YOUR PROBLEM OVER THE PHONE. IF YOU HAVE A SUGGESTION OR COMMENT, GIVE US A CALL. YOUR FEEDBACK IS VITAL TO THE SUCCESS OF BLACK & DECKER'S QUALITY IMPROVEMENT PROGRAM.

KEY INFORMATION YOU SHOULD KNOW:

- Never operate the sander without a recommended sanding sheet properly installed on
- •The hook and loop pad and individual bases are replaceable parts. If they become worn, return the unit to a local service center for repair.
- Do not push down—let the sander do the work.
- Extended drywall sanding is not recommended for this product.

SAVE THIS MANUAL FOR FUTURE REFERENCE. VEA EL ESPAÑOL EN LA CONTRAPORTADA.

INSTRUCTIVO DE OPERACIÓN, CENTROS DE SERVICIO Y PÓLIZA DE GARANTÍA. **ADVERTENCIA:** LÉASE ESTE INSTRUCTIVO ANTES DE USAR EL PRODUCTO.

Cat. No. MS500 Form No. 377725-06 Printed in U.S.A. Copyright © 2001 Black & Decker

WARNING: Read and understand all instructions. Failure to follow all instructions listed below

may result in electric shock, fire and/or serious personal injury.

(AUG 01-1)

SAVE THESE INSTRUCTIONS

⚠ GENERAL SAFETY RULES

- **WORK AREA** • Keep your work area clean and well lit. Cluttered benches and dark areas invite accidents.
- Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases, or dust. Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- Keep bystanders, children, and visitors away while operating a power tool. Distractions can cause you to

ELECTRICAL SAFETY

- Double insulated tools are equipped with a polarized plug (one blade is wider than the other.) This plug will fit in a polarized outlet only one way. If the plug does not fit fully in the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician to install a polarized outlet. Do not change the plug in any way. Double insulation 🔲 eliminates the need for the three wire grounded power cord and grounded
- Avoid body contact with grounded surfaces such as pipes, radiators, ranges and refrigerators. There is an increased risk of electric shock if your body is grounded.
- Don't expose power tools to rain or wet conditions. Water entering a power tool will increase the risk of electric shock
- Do not abuse the cord. Never use the cord to carry the tools or pull the plug from an outlet. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts. Replace damaged cords immediately. Damaged cords increase the risk of electric shock.
- When operating a power tool outside, use an outdoor extension cord marked "W-A" or "W." These cords are rated for outdoor use and reduce the risk of electric shock.

PERSONAL SAFETY

- Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use tool while tired or under the influence of drugs, alcohol, or medication. A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
- Dress properly. Do not wear loose clothing or jewelry. Contain long hair. Keep your hair, clothing, and gloves away from moving parts. Loose clothing, jewelry, or long hair can be caught in moving parts.

 • Avoid accidental starting. Be sure switch is off before plugging in. Carrying tools with your finger on the
- switch or plugging in tools that have the switch on invites accidents.
- Remove adjusting keys or wrenches before turning the tool on. A wrench or key that is left attached to a rotating part of the tool may result in personal injury.
- Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times. Proper footing and balance enables better control of the tool in unexpected situations.
- Use safety equipment. Always wear eye protection. Dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection must be used for appropriate conditions.

TOOL USE AND CARE

caused by poorly maintained tools.

- Use clamps or other practical way to secure and support the workpiece to a stable platform. Holding the work by hand or against your body is unstable and may lead to loss of control.
- Do not force tool. Use the correct tool for your application. The correct tool will do the job better and safer at the rate for which it is designed.
- Do not use tool if switch does not turn it on or off. Any tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- Disconnect the plug from the power source before making any adjustments, changing accessories, or storing the tool. Such preventative safety measures reduce the risk of starting the tool accidentally.
- Store idle tools out of reach of children and other untrained persons. Tools are dangerous in the hands of
- Maintain tools with care. Keep cutting tools sharp and clean. Properly maintained tools, with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control
- Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts, and any other condition that may affect the tools operation. If damaged, have the tool serviced before using. Many accidents are
- Use only accessories that are recommended by the manufacturer for your model. Accessories that may be suitable for one tool, may become hazardous when used on another tool.

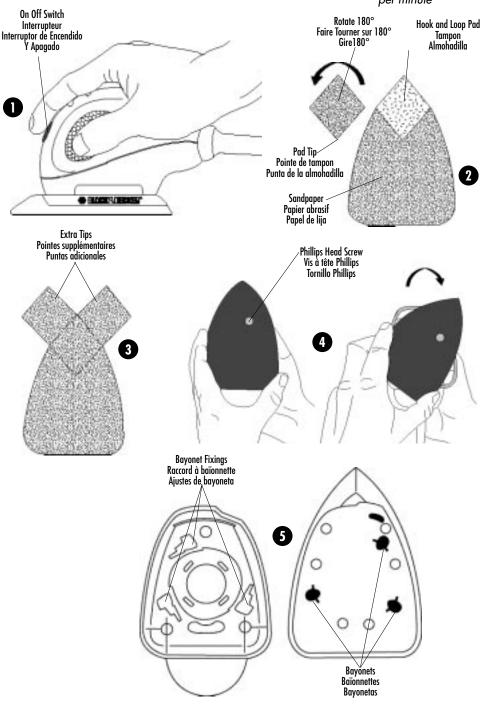
SERVICE

- Tool service must be performed only by qualified repair personnel. Service or maintenance performed by unqualified personnel could result in a risk of injury.
- When servicing a tool, use only identical replacement parts. Follow instructions in the Maintenance section of this manual. Use of unauthorized parts or failure to follow Maintenance Instructions may create a risk of electric shock or injury.

The label on your tool may include the following symbols.

| Vvolts | Aamperes |
|------------------------|--------------------|
| Hzhertz | Wwatts |
| minminutes | |
| direct current | nono load speed |
| □Class II Construction | ⊕earthing terminal |
| ↑safety alert symbol | /minrevolutions or |
| _ , , | reciprocations |
| | per minute |

2



△ Safety Warnings and Instructions: Sanders

- ALWAYS WEAR EYE PROTECTION.
- Clean your tool out periodically.

***WARNING:** Some dust created by power sanding, sawing, grinding, drilling, and other construction activities contains chemicals known to cause cancer, birth defects or other reproductive harm. Some examples of these chemicals are

- lead from lead-based paints,
- crystalline silica from bricks and cement and other masonry products, and
 arsenic and chromium from chemically-treated lumber. (CCA)

Your risk from these exposures varies, depending on how often you do this type of work. To reduce your exposure to these chemicals: work in a well ventilated area, and work with approved safety equipment, such as those dust masks that are specially designed to filter out microscopic particles.

EXTENSION CORDS

When using an extension cord, be sure to use one heavy enough to carry the current your product will draw. An undersized cord will cause a drop in line voltage resulting in loss of power and overheating. The following table shows the correct size to use depending on cord length and nameplate ampere rating. If in doubt, use the next heavier gage. The smaller the gage number, the heavier the cord

| Volts | | Minimu | ım Gage for Total Length | Cord Sets of Cord in F | eet |
|--------|--------|--------|-----------------------------|---------------------------|----------|
| 120V | | 0-25 | 26-50 | 51-100 | 101-150 |
| 240V | | 0-50 | 51-100 | 101-200 | 201-300 |
| Ampere | Rating | l | | | |
| More | Not n | nore | Americar | Wire Gage | |
| Than | Than | | | | |
| 0 - | 6 | 18 | 16 | 16 | 14 |
| 6 - | 10 | 18 | 16 | 14 | 12 |
| 10 - | 12 | 16 | 16 | 14 | 12 |
| 12 - | 16 | 14 | 12 | Not Rec | ommended |

SANDING LEAD BASED PAINT

Sanding of lead based paint is NOT RECOMMENDED due to the difficulty of controlling the contaminated dust. The greatest danger of lead poisoning is to children and pregnant women.

Since it is difficult to identify whether or not a paint contains lead without a chemical analysis, we recommend the following precautions when sanding any paint:

PERSONAL SAFETY

- No children or pregnant women should enter the work area where the paint sanding is being done until all clean up is completed.
- A dust mask or respirator should be worn by all persons entering the work area. The filter should be replaced daily or whenever the wearer has difficulty breathing.
- •NOTE: Only those dust masks suitable for working with lead paint dust and fumes should be used. Ordinary painting masks do not offer this protection. See your local hardware dealer for the proper (NIOSH
- NO EATING, DRINKING or SMOKING should be done in the work area to prevent ingesting contaminated paint particles. Workers should wash and clean up BEFORE eating, drinking or smoking. Articles of food, drink, or smoking should not be left in the work area where dust would settle on them.

ENVIRONMENTAL SAFETY

- Paint should be removed in such a manner as to minimize the amount of dust generated.
- Areas where paint removal is occurring should be sealed with plastic sheeting of 4 mils thickness.
- Sanding should be done in a manner to reduce tracking of paint dust outside the work area.

CLEANING AND DISPOSAL

- All surfaces in the work area should be vacuumed and thoroughly cleaned daily for the duration of the sanding project. Vacuum filter bags should be changed frequently.
- Plastic drop cloths should be gathered up and disposed of along with any dust chips or other removal debris. They should be placed in sealed refuse receptacles and disposed of through regular trash pick-up procedures. During clean up, children and pregnant women should be kept away from the immediate work
- All toys, washable furniture and utensils used by children should be washed thoroughly before being used again

Motor

Be sure your power supply agrees with nameplate marking. 120 Volts AC only means your tool will operate on standard 60 Hz household power. Do not operate AC tools on DC. A rating of 120 volts AC/DC means on standard our z nousenoid power. Do not operate AC tools on DC. A rating of 120 volts AC/DC means that you tool will operate on standard 60 Hz AC or DC power. This information is printed on the nameplate. Lower voltage will cause loss of power and can result in over-heating. All Black & Decker tools are factory-tested; if this tool does not operate, check the power supply.

Operating Instructions

MARNING: To reduce the risk of serious personal injury, read, understand and follow all important safety warnings and instructions prior to using this tool.

To turn the tool ON, hold it as shown in Figure 1 and push the portion of the switch marked "I". To turn the tool OFF, push the portion of the switch marked "O"

OPERATION

Grasp product as shown in Figure 1 and turn it on. Move it in long sweeping strokes across the surface, letting it do the work. Light pressure is all that is required for sanding, polishing or scrubbing. Excessive pressure will slow the tool and produce inferior results. Check your work often, product is capable of removing material rapidly.

CAUTION: Under no circumstances should this product be used near water.

WARNING: Always unplug product from power supply before any of the following operations.

Your tool is equipped with a teardrop base which allows you to use it on large flat surfaces and tight spots or

The pad tips may wear unevenly, depending on use. The pads are designed to allow you to interchange and /or rotate the diamond tip. To rotate the detail pad tip, remove the tip, rotate it 180 degrees, and press it back on the hook and loop base as shown in Figure 2. **Note:** *Remove extra tips from sandpaper or pads* (Figure 3) before using product. These extra tips can be used later when the original pad tip wears out. To change or replace the base, first remove the phillips head screw. Next, rotate the base clockwise while holding the unit still as shown in Figure 4.

To reattach the base, align the bayonets with the appropriate holes on the base as shown in Figure 5. While holding the unit still, rotate the base counterclockwise to lock into position, After moving the base into position, place the phillips head screw back into the base and tighten securely.

Note: The screw must be placed back into the base for the unit to work properly.

INSTALLING SANDPAPER / PADS

To attach pads, carefully center the pad over the base while lining up the tip of the pad with the tip of the base. Press the pad firmly in place. The hook and loop pad can be removed simply by pulling it off.

MAINTENANCE

Use only mild soap and damp cloth to clean the tool. Never let any liquid get inside the tool; never immerse any part of the tool into a liquid.

IMPORTANT: To assure product SAFETY and RELIABILITY, repairs, maintenance and adjustment should be performed by authorized service centers or other qualified service organizations, always using identical replacement parts.

ACCESSORIES

Look for the following Mouse™ accessories at your local retailer.

| Catalog # | Description | Contents |
|-----------|--------------------------|---|
| 74-583 | 120 Medium Sandpaper | 5 sheets |
| 74-584 | 180 Fine Sandpaper | 5 sheets |
| 74-585 | 220 Extra Fine Sandpaper | 5 sheets |
| 74-586 | Sandpaper Assortment | 1 sheet of 120 grit paper, 2 sheets each 180, 220 |
| | | paper |
| 74-588 | 1 OT Power Wool | 3 sheets |
| 74-589 | 4 OT Power Wool | 3 sheets |
| 74-581 | Polishing Kit | 2 sheets of 1 OT power wool, 2 sheets of 4 OT power |
| | | wool, 2 foam pads |
| 74-582 | Dry Scrubbing Kit | 2 coarse abrasive pads, 2 fine abrasive pads, |
| | | 2 foam pads |
| 74-580 | Sanding/Polishing Kit | 2 sheets of 1 OT power wool, 2 sheets of 180 grit |
| | - 0 | sandpaper, 2 sheets of 240 grit sandpaper, 2 foam |
| | | pads, 5 finger attachment paper |

Recommended accessories for use with your tool are available at extra cost. Listings per retailer may vary. The hook and loop pad and individual bases are replaceable parts. If they become worn, contact your local service center. For more information call: 1-800-54-HOW TO (544-6986).

 Δ **WARNING:** The use of any accessory not recommended for use with this tool could be hazardous.

Application / Accessory Matrix

ACCESSORY RECOMMENDED APPLICATIONS / USES

PAINT, VARNISH, RUST REMOVAL MEDIUM GRIT SANDPAPER FINE GRIT SANDPAPER SURFACE BLENDING AND FINISHING EXTRA FINE GRIT SANDPAPER SANDING BETWEEN COATS OF PAINT OR VARNISH

DETAIL SANDING TIPS CORNERS / HARD TO REACH PLACES 1 OT POLISHING / STRIPPING WOOL POLISHING METALS / STRIPPING VARNISH OR URETHANE

FINE POLISHING, SATIN FINISH ON PAINT / VARNISH / URETHANE 4 OT FINE POLISHING WOOL GREY FOAM PAD APPLYING AND REMOVING POLISH WHITE NON-WOVEN PAD LIGHT SCRUBBING - DRY ONLY

HEAVY SCRUBBING / RUST REMOVAL - DRY ONLY RED NON-WOVEN PAD

The pads described above are available in kits where Mouse products are sold, The hook and loop pad and individual bases are replaceable parts. If they become worn, contact your local service center. For more information call 1-800-54-HOW-TO (544-6986).

Service Information

Black & Decker offers a full network of company-owned and authorized service locations throughout North America. All Black & Decker Service Centers are staffed with trained personnel to provide customers with efficient and reliable power tool service.

Whether you need technical advice, repair, or genuine factory replacement parts, contact the Black & Decker

To find your local service location, refer to the yellow page directory under "Tools—Electric" or call:

1-800-54-HOW-TO (544-6986).

Full Two-Year Home Use Warranty

Black & Decker (U.S.) Inc. warrants this product for two years against any defects in material or workmanship. The defective product will be replaced or repaired at no charge in either of two ways. The first, which will result in exchanges only, is to return the product to the retailer from whom it was purchased (provided that the store is a participating retailer). Returns should be made within the time period of the retailer's policy for exchanges (usually 30 to 90 days after the sale). Proof of purchase may be required. Please check with the retailer for their specific return policy regarding returns that are beyond the time set for exchanges.

The second option is to take or send the product (prepaid) to a Black & Decker owned or authorized Service Center for repair or replacement at our option. Proof of purchase may be required. Black & Decker owned and authorized Service Centers are listed under "Tools-Electric" in the yellow pages of the phone director. This warranty does not apply to accessories. This warranty gives you specific legal rights and you may have other rights which vary from state to state. Should you have any questions, contact the manager of your nearest Black & Decker Service Center. This product is not intended for commercial use.

Black & Decker (U.S.) Inc., 701 E. Joppa Rd. Towson, MD 21286 U.S.A.



See 'Tools-Electric' - Yellow Pages - for Service & Sales



GUIDE D'UTILISATION

AVANT DE RETOURNER LE PRODUIT, PEU IMPORTE LA RAISON PRIÈRE DE COM-

POSER 1 800 544-6986

RENSEIGNEMENTS IMPORTANTS

- Ne jamais utiliser l'outil sans le papier abrasif recommandé bien installé sur le socle
- Le tampon les socles individuels peuvent être remplacés. Lorsqu'ils sont usés, confier la réparation de l'outil au personnel d'un centre de service.
- Ne pas appuyer sur l'outil; laisser la ponceuse faire le travail.
- •Il est déconseillé de poncer pendant de longues durées des murs secs avec l'outil.

MESURES DE SECURITE

AVERTISSEMENT: Lire et comprendre toutes les directives. Le non-respect de toutes les directives suivantes présente des risques de secousses électriques, d'incendie ou de blessures

CONSERVER CES MESURES.

ZONE DE TRAVAIL

- S'assurer que la zone de travail est propre et bien éclairée. Des établis encombrés et des endroits sombres présentent des risques d'accidents.
- Ne pas utiliser des outils électriques en présence de vapeurs explosives (comme celles dégagées par des liquides, des gaz ou des poussières inflammables). Les étincelles générées par le moteur des outils électriques peuvent enflammer les poussières ou les vapeurs.
- Éloigner les curieux, les enfants et les visiteurs de la zone de travail lorsqu'on utilise un outil électrique. Une distraction peut entraîner la perte de maîtrise de l'outil.

MESURES DE SÉCURITÉ RELATIVES À L'ÉLECTRICITÉ

- Les outils à double isolation comportent une fiche polarisée (une lame plus large que l'autre). La fiche n'entre que d'une façon dans une prise polarisée. Lorsque la fiche n'entre pas à fond dans la prise, essayer de nouveau après avoir inversé les broches de la fiche. Si la fiche n'entre toujours pas dans la prise, communiquer avec un électricien certifié afin de faire installer une prise polarisée. Ne modifier en aucune façon la fiche. La double isolation 🔲 élimine le besoin d'un cordon trifilaire mis à la terre et d'un système d'alimentation mis à la terre.
- Éviter de toucher à des surfaces mises à la terre comme des tuyaux, des radiateurs, des cuisinières et des réfrigérateurs. Les risques de secousses électriques sont plus élevés si le corps de l'utilisateur est mis à la
- Protéger les outils électriques de la pluie ou des conditions mouillées. Une infiltration d'eau dans l'outil augmente les risques de secousses électriques.
- Manipuler le cordon avec soin. Ne jamais se servir du cordon afin de transporter l'outil ni tirer sur le cordon pour débrancher l'outil. Eloigner le cordon des sources de chaleur, des flaques d'huile, des arêtes tranchantes et des pièces mobiles. Remplacer immédiatement les cordons endommagés. Les cordons endommagés augmentent les risques de secousses électriques.
- Lorsqu'on utilise un outil électrique à l'extérieur, se servir d'un cordon de rallonge prévu pour l'extérieur, portant la mention "W-A" ou "W". Ces cordons sont conçus pour servir à l'extérieur et minimisent les risques de secousses électriques.

SÉCURITÉ PERSONNELLE

- Ne pas se servir de l'outil lorsqu'on est fatigué ou affaibli par des drogues, de l'alcool ou des médicaments. De graves blessures peuvent résulter d'un moment d'inattention lors de l'utilisation d'un outil
- Porter des vêtements appropriés. Éviter de porter des vêtements amples ou des bijoux. Recouvrir la chevelure si elle est longue. Éloigner les cheveux, les vêtements et les gants des pièces en mouvement qui
- Éviter les démarrages accidentels. S'assurer que l'interrupteur est en position hors tension avant de brancher l'outil. Afin d'éviter les risques de blessures, ne pas transporter l'outil avec le doigt sur l'interrupteur ni brancher un outil dont l'interrupteur est en position sous tension.
- Enlever les clés de réglage avant de mettre l'outil sous tension. Une clé qui est laissée sur une pièce rotative de l'outil présente des risques de blessures. Ne pas dépasser sa portée. Garder son équilibre en tout temps. On s'assure d'une meilleure maîtrise de
- l'outil dans des situations imprévues grâce à une position stable et un bon équilibre. • Porter de l'équipement de sécurité. Toujours porter des lunettes de sécurité. Dans certaines conditions, il faut porter des masques respiratoires, des chaussures antidérapantes, un casque de sécurité ou des protège-

tympans. UTILISATION ET ENTRETIEN DE L'OUTIL

- Utiliser des pinces de serrage ou de tout autre moyen pratique afin de fixer et de soutenir la pièce à ouvrer sur une plate-forme stable. La pièce est instable lorsqu'elle est retenue par la main ou le corps de l'utilisateur. Cela présente des risques de perte de maîtrise de l'outil.
- Ne pas forcer l'outil. Utiliser l'outil approprié à la tâche. L'outil approprié fonctionne mieux et sûrement lorsqu'on s'en sert à son rendement nominal
- Ne pas se servir de l'outil lorsque l'interrupteur est défectueux. Le cas échéant, l'outil est dangereux et il
- Débrancher l'outil de la source d'alimentation avant de le régler, d'en remplacer les accessoires ou de le ranger. On minimise de la sorte le risque de démarrage accidentel de l'outil
- Ranger l'outil hors de portée des enfants et de toute autre personne qui n'en connaît pas le
- fonctionnement. L'outil est dangereux entre les mains de ces personnes • Prendre soin des outils. S'assurer que les outils de coupe sont tranchants et propres. Des outils bien
- entretenus à arêtes tranchantes ont moins tendance à se coincer et ils se maîtrisent mieux. Vérifier l'alignement et les attaches des pièces mobiles, le degré d'usure des pièces ainsi que tout autre facteur susceptible de nuire au bon fonctionnement de l'outil. Faire réparer un outil endommagé avant de
- s'en servir. Des outils mal entretenus sont la cause de nombreux accidents. • Utiliser seulement les accessoires recommandés par le fabricant. Des accessoires qui conviennent à un outil peuvent présenter des risques avec un autre outil.

ENTRETIEN

- Confier l'entretien de l'outil seulement à du personnel qualifié. Le non-respect de la présente directive présente des risques de blessures.
- Lors de l'entretien de l'outil, utiliser seulement des pièces de rechange identiques. Respecter les consignes relatives à l'entretien du présent guide d'utilisation. Il y a risque de secousses électriques ou de blessures lorsqu'on utilise des pièces non autorisées ou lorsqu'on ne respecte pas les consignes relatives à l'entretien. L'étiquette de l'outil peut comporter les symboles suivants.

| V | volts | A | ampères |
|-------------|---------------------------|----------------|-----------------|
| Hz | hertz | W | watts |
| min | minutes | ∼ | courant alterna |
| | courant continu | n _o | sous vide |
| <u> </u> | construction de classe II | ⊕ | borne de terre |
| <u> </u> | symbole d´avertissement | /min | |
| | | | à la minute |

⚠ Mesures de sécurité relatives aux ponceuses

- TOUJOURS PORTER DES LUNETTES DE SÉCURITÉ.
- Enlever régulièrement la poussière accumulée sur l'outil.
- AVERTISSEMENT: Certains outils, tels que les sableuses électriques, les scies, les meules, les perceuses ou certains autres outils de construction, peuvent soulever de la poussière contenant des produits chimiques susceptibles d'entraîner le cancer, des malformations congénitales ou pouvant être nocifs pour le système reproductif. Parmi ces produits chimiques, on retrouve:
 - e plomb dans les peintures à base de plomb;
 - la silice cristalline dans les briques et le ciment et autres produits de maçonnerie;
 - l'arsenic et le chrome dans le bois de sciage ayant subi un traitement chimique.

Le risque associé à de telles expositions peut varier selon la fréquence avec laquelle on effectue ces travaux. Pour réduire l'exposition à de tels produits, il faut travailler dans un endroit bien ventilé et utiliser l'équipement de sécurité approprié tel un masque anti-poussières spécialement conçu pour filtrer les particules microscopiques.

CORDONS DE RALLONGE

Lorsqu'on se sert d'un cordon de rallonge, s'assurer qu'il est de calibre approprié pour la tension nécessaire au fonctionnement de l'outil. L'utilisation d'un cordon de calibre inférieur occasionne une baisse de tension entraînant une perte de puissance et la surchauffe. Le tableau suivant indique le calibre approprié selon la longueur du cordon et les mentions de la plaque signalétique de l'outil. En cas de doute, utiliser un cordon de calibre supérieur. Le chiffre indiquant le calibre est inversement proportionnel au calibre du cordon.

| | | | | | | pornomici do c |
|-------|---------------|------------------------------------|-------------------|--------------|-------------------------|----------------|
| | | C | alibre minin | nal des cord | ons de rallong | ge |
| Tensi | ion | Longueur totale du cordon en pieds | | | | pieds |
| 120 V | / | | | | De 51 à 100 | |
| 240 V | / | | De 0 à <i>5</i> 0 | De 51à 100 | De 101 à 200 | De 201 à 300 |
| Inten | Intensité (A) | | | | | |
| Aυ | | Àυ | | Calibre r | noyen de fil (<i>l</i> | AWG) |
| moin | 15 | plus | | | - | |
| 0 | - | ' 6 | 18 | 16 | 16 | 14 |
| 6 | - | 10 | 18 | 16 | 14 | 12 |
| 10 | - | 12 | 16 | 16 | 14 | 12 |
| 12 | - | 16 | 14 | 12 | Non rec | commandé |
| | | | | | | |

PONÇAGE DE PEINTURE À BASE DE PLOMB

IL N'EST PAS RECOMMANDÉ de poncer de la peinture à base de plomb puisqu'il est difficile d'en maîtriser la poussière contaminée. Ce genre de ponçage présente de sérieux risques d'empoisonnement au plomb pour les femmes enceintes et les enfants

Puisqu'il est difficile de déterminer si la peinture renferme du plomb sans en faire une analyse chimique, il est conseillé de se conformer aux mesures suivantes lors du ponçage de tout type de peinture.

SÉCURITÉ PERSONNELLE

- Ne laisser aucun enfant ni aucune femme enceinte entrer dans la pièce où il y a ponçage de peinture jusqu'à ce que la pièce soit nettoyée.
- Toute personne entrant dans la pièce de travail devrait porter un masque ou un respirateur. L'utilisateur devrait en remplacer le filtre chaque jour ou dès qu'il éprouve de la difficulté à respirer.
- NOTE : Il faut seulement utiliser des masques conçus pour le travail en présence de poussières ou de vapeurs de plomb. Les masques ordinaires ne sont pas conçus à cet effet. Consulter le quincaillier pour choisir le masque approprié.
- IL EST DÉCONSEILLÉ DE MANGER, DE BOIRE ET DE FUMER dans la pièce de travail afin de ne pas ingérer de particules contaminées. L'utilisateur doit se laver et se nettoyer AVANT de manger, de boire ou de fumer. Il ne faut pas laisser dans la pièce de travail de la nourriture, des boissons ou des ciga-rettes car de la poussière pourrait se déposer sur ces articles.

PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

- Il faut enlever la peinture de manière à produire un minimum de poussière.
- Il faut sceller la zone de travail à l'aide de feuilles de plastique d'une épaisseur minimale de 4 mils.
- Il faut poncer de façon à réduire la propagation de la poussière hors de la pièce de travail.

- Il faut bien aspirer toutes les surfaces de la pièce de travail et les nettoyer à fond chaque jour pendant la durée des travaux. Il faut remplacer fréquemment le filtre de l'aspirateur.
- Ramasser les feuilles de plastique et les jeter avec la poussière et les autres débris dans des contenants étanches à placer avec les ordures ménagères pour l'enlèvement. Tenir les enfants et les femmes enceintes à l'écart de la zone de travail pendant les travaux de nettoyage.
- Il faut nettoyer à fond les jouets, les meubles et les ustensiles des enfants avant de les utiliser de nou-

MOTEUR

Veiller à ce que la tension d'alimentation soit conforme aux exigences de la plaque signalétique de l'outil. La mention "120 volts c.a. seulement" signifie que l'outil fonctionne seulement sur une alimentation domestique standard de 60 Hz. Ne pas alimenter des outils à alimentation en courant alternatif sur du courant continu ou alternatif. La mention "120 volts c.a/c.c." signifie que l'outil fonctionne seulement sur une alimentation domestique standard de 60 Hz c.a. ou c.c.. Ces renseignements se trouvent sur la plaque signalétique de l'outil. Une baisse de tension entraîne une perte de puissance et la surchauffe. Tous les outils sont essayés avant de quitter l'usine. Lorsque celui-ci refuse de fonctionner, vérifier la source de courant électrique.

Fonctionnement

 \triangle **AVERTISSEMENT :** Afin de minimiser les risques de blessures graves, lire, comprendre et respecter toutes les mesures de sécurité et toutes les directives avant d'utiliser l'outil

Pour mettre l'outil en marche, le saisir de la façon illustrée à la figure 1 et enfoncer la partie de l'interrupteur portant la mention "I". Pour l'arrêter, enfoncer la partie de l'interrupteur portant la mention "O".

Saisir l'outil de la façon illustrée à la figure 1 et le mettre en marche. Le déplacer en longs mouvements de vaet-vient le long de la surface en le laissant faire le travail. Il suffit d'exercer une légère pression pour poncer, polir et frotter. Un excès de pression ralentit l'outil et donne des résultats inférieurs. Surveiller souvent le travail; l'outil peut enlever rapidement le matériau.

⚠ MISE EN GARDE: L'outil ne doit être utilisé près de l'eau en aucun temps.

AVERTISSEMENT : Toujours débrancher l'outil avant de procéder aux étapes suivantes.

PONCAGE DE DÉTAIL

Le socle de l'outil est en forme de larme afin de pouvoir l'utiliser sur de larges surfaces planes et dans des endroits d'accès difficile ou des coins.

Les pointes de tampon peuvent s'user inégalement selon l'usage qu'on en fait. Les tampons sont conçus de façon à pouvoir les interchanger ou pour faire tourner les pointes en diamant. Pour faire tourner la pointe d'un tampon de détail, retirer la pointe, la faire tourner sur 180 degrés et la réinstaller sur le socle pourvu de Velcrome comme le montre la figure 1. Note : Retirer les pointes supplémentaires du papier abrasif ou des tampons (fig. 3) avant d'utiliser l'outil. Ces pointes supplémentaires peuvent servir à une date ultérieure lorsque la pointe de tampon originale sera usée.

Pour changer le socle, il faut d'abord retirer la vis à tête Phillips. Puis, il faut faire tourner le socle dans le sens

horaire tout en retenant l'outil de la façon illustrée à la figure 4. Tout en retenant l'outil, faire tourner le socle dans le sens antihoraire pour le verrouiller en place. Lorsque le

socle est en place, installer la vis à tête Phillips et bien la serrer à la figure 5. Note : La vis doit être en place dans le socle pour assurer le bon fonctionnement de l'outil.

INSTALLATION DU PAPIER ABRASIF OU DES TAMPONS

Pour installer les tampons, il faut centrer soigneusement le tampon sur le socle tout en alignant la pointe du tampon avec celle du socle. Appuyer le tampon fermement en place. Le tampon enlève simplement en tirant

ENTRETIEN

ment du savon doux et un chiffon humide pour nettover l'outil. Ne laisser aucun liquide s'infiltrer

dans l'outil et ne jamais immerger tout composant de l'outil.

IMPORTANT : Pour assurer la SÉCURITÉ D'EMPLOI et la FIABILITÉ de l'outil, en confier les réparations, l'entretien et les réglages au personnel d'un centre de service ou d'un atelier d'entretien autorisé n'utilisant que des pièces de rechange identiques.

ACCESSOIRES

Rechercher les accessoires Mouse^{mc} suivants chez les détaillants de la région.

| Modèle n° | Description | Contenu |
|-----------|-------------------------------------|---|
| 74-583 | Papier abrasif moyen 120 | 5 feuilles |
| 74-584 | Papier abrasif fin 180 | 5 feuilles |
| 74-585 | Papier abrasif extrafin 240 | 5 feuilles |
| 74-586 | Papier abrasif assorti | 1 feuille de papier de granulosité 120, |
| | | 2 feuilles de papier de chacune des granulosités suivantes 180 et 220 |
| 74-588 | 1 laine OT Power Wool | 3 feuilles |
| 74-589 | 4 laines OT Power Wool | 3 feuilles |
| 74-581 | Ensemble de polissage | 2 feuilles de laine 1 OT power wool, 2 feuilles de laine 4 OT power wool, 2 tampons en caoutchouc mousse |
| 74-582 | Ensemble à récurer | 2 tampons abrasifs grossiers, 2 tampons abrasifs fins, 2 tampons en caoutchouc mousse |
| 74-580 | Ensemble de ponçage ou de polissage | 2 feuilles de laine 1 OT power wool, 2 feuilles de papier de granulosité 180, 2 feuilles de papier de granulosité 220, 2 tampons en caoutchouc mousse, 5 papiers pour accessoires en forme de doigt |

Les accessoires recommandés pour l'outil sont vendus séparément. Chaque détaillant peut avoir des accessoires différents. Le tampon et les socles individuels sont des pièces remplaçables. Communiquer avec le centre de service de la région lorsque ces pièces sont usées. Pour obtenir de plus amples renseignements, composer le numéro suivant : 1 (800) 544-6986.

AVERTISSEMENT: L'utilisation de tout accessoire non recommandé pour l'outil peut être dangereuse.

Matrice utilisation - accessoire

ACCESSOIRE

PAPIER ABRASIF DE GRANULOSITÉ MOYENNE

PAPIER ABRASIF DE GRANULOSITÉ FINE PAPIER ABRASIF DE GRANULOSITÉ EXTRAFINE

POINTES ABRASIVES DE DÉTAIL LAINE À POLIR OU À DÉCAPER 1 OT

LAINE À POLIR OU À DÉCAPER 4 OT

TAMPON EN CAOUTCHOUC MOUSSE GRIS TAMPON NON TISSÉ BLANC TAMPON NON TISSÉ ROUGE

UTILISATIONS RECOMMANDÉES

ENLÈVEMENT DE PEINTURE, VERNIS ET ROUILLE FINITION DES SURFACES PONÇAGE ENTRE LES COUCHES DE PEINTURE OU DE VERNIS

COINS ET ENDROITS D'ACCÈS DIFFICILE POLISSAGE DES MÉTAUX / DÉCAPAGE DE VERNIS OU D'URÉTHANE POLISSAGE DE FINITION SUR PEINTURE, VERNIS OU URÉTHANE ENDUIT OU ENLÈVEMENT DE POLI RÉCURAGE LÉGER

RÉCURAGE RIGOUREUX / ENLÈVEMENT

DE LA ROUILLE Les tampons décrits plus haut sont vendus en ensemble partout où on retrouve les produits Mouse. Le tampon

les socles individuels sont des pièces remplaçables. Communiquer avec le centre de service de la région lorsque ces pièces sont usées. Pour obtenir de plus amples renseignements, composer le numéro suivant :

Renseignements relatifs au service

Black & Decker exploite un réseau complet de centres de service et d'ateliers d'entretien autorisés par toute l'Amérique du Nord. Le personnel de tous les centres de service Black & Decker a reçu la formation voulue pour assurer l'entretien efficace et fiable des outils électriques.

. Pour obtenir des renseignements d'ordre technique, des conseils relatifs aux réparations ou des pièces de rechange d'origine, communiquer avec le centre de service Black & Decker de la région.

On peut trouver l'adresse du centre de service de la région dans l'annuaire des Pages Jaunes à la rubrique "Outils électriques" ou en composant le numéro suivant : 1 (800) 544-6986.

Garantie complète de deux ans pour utilisation domestique

Black & Decker garantit le produit pour une période de deux ans contre les vices de matière ou de fabrication. Le produit défectueux sera réparé ou remplacé sans frais conformément à l'une des conditions

Pour échanger l'outil, il suffit de le retourner au détaillant (si le détaillant participe au programme d'échange rapide Black & Decker). Le retour doit être effectuer dans les délais impartis par la politique de retour du détaillant (habituellement entre 30 et 90 jours suivant la date d'achat). Le détaillant peut exiger une preuve d'achat. Prière de vérifier la politique de retour du détaillant au-delà des délais impartis.

On peut également retourner l'outil (port payé) à un centre de service Black & Decker ou à tout autre atelier d'entretien accrédité pour y être remplacé ou réparé, à notre gré. On peut exiger une preuve d'achat. Les adresses des centres de service Black & Decker se trouvent à la rubrique "Outils électriques" des Pages

La présente garantie ne vaut pas pour les accessoires. Les modalités de la présente garantie donnent des droits légaux spécifiques. L'utilisateur peut également se prévaloir d'autres droits selon l'état ou la province qu'il habite. Pour obtenir de plus amples renseignements, communiquer avec le directeur du centre de service Black & Decker de la région. Le produit n'est pas conçu pour une utilisation commerciale.

Imported by / Importé par Black & Decker Canada Inc. 100 Central Ave. Brockville (Ontario) K6V 5W6

Voir la rubrique "Outils électriques" des Pages Jaunes pour le service et les ventes.



MANUAL DE INSTRUCCIONES

ANTES DE DEVOLVER ESTE PRODUCTO POR CUALQUIER RAZON POR FAVOR LLAME 326-7100

INFORMACION CLAVE QUE DEBE SABER

- Nunca opere la lijadora sin la lija recomendada debidamente instalada en la almohadilla.
- La almohadilla las almohadillas individuales son partes reemplazables. Si se desgastan, lleve la unidad al centro de servicio de su localidad para que la reparen.
- No presione la lijadora hacia abajo deje que ella haga el trabajo.
- No se recomienda para este producto el lijado continoen tablaroca

A REGLAS GENERALES DE SEGURIDAD

ADVERTENCIA:

Lea y comprenda todas las instrucciones. No seguir todas las instrucciones enlistadas a continuación puede resultar en chaque eléctrico, incendio y(o) lesiones personales de gravedad.

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

AREA DE TRABAJO

- Conserve su área de trabajo limpia y bien iluminada. Las bancas amontonadas y las zonas oscuras
- propician los accidentes No opere herramientas eléctricas en atmósferas explosivas, como en presencia de líquidos, gases o polvos inflamables. Las herramientas eléctricas producen chispas que pueden originar la ignición de los
- Conserve a observadores, niños y visitantes alejados mientras opera una herramienta eléctrica. Las distracciones pueden ocasionar que pierda el control.

SEGURIDAD ELECTRICA

- Las herramientas con doble aislamiento están equipadas con una clavija polarizada (con una pata más ancha que la otra.) Esta clavija se acoplará únicamente en una toma de corriente polarizada de una manera. Si la clavija no se acopla al contacto, inviértala. Si aún así no se ajusta, comuníquese con un electricista calificado para que le instalen una toma de corriente polarizada apropiada. El doble 🔲 aislamiento elimina la necesidad de cables con tres hilos y sistemas de alimentación con conexión a tierra.
- Evite el contacto corporal con superficies aterrizadas tales como tuberías, radiadores, hornos y refrigeradores. Hay un gran riesgo de choque eléctrico si su cuerpo hace tierra
- No exponga las herramientas eléctricas a la lluvia o a condiciones de mucha humedad. El agua que se introduce en las herramientas aumenta el riesgo de descargas eléctricas.
- No maltrate el cable. Nunca tome el cable para transportar una herramienta ni para desconectarla de la toma de corriente. Consérvelo alejado de calor aceite, bordes afilados o piezas móviles. Cambie inmediatamente los cables dañados. Los cables dañados aumentan el riesgo de choque eléctrico.
- Cuando opere una herramienta eléctrica a la intemperie, utilice una extensión marcada "W-A" o "W". Estas extensiones están clasificadas para uso a la intemperie y para reducir el riesgo de choques eléctricos.

- Esté alerta, concéntrese en lo que está haciendo. Recurra al sentido común cuando opere una herramienta eléctrica. No opere ninguna herramienta si se encuentra fatigado o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos. Un momento de desatención mientras se operan herramientas eléctricas puede ocasionar lesiones graves.
- Vístase de manera adecuada. No tenga puestas ropas o artículos de joyería flojos. Cubra su cabello si lo tiene largo. Conserve su cabello, sus ropas y quantes alejados de las piezas móviles. Las piezas de vestir flojas, las joyas y el cabello largo pueden resultar atrapados por las piezas móviles.
- Evite el encendido accidental. Asegúrese que el interruptor esté en posición de apagado antes de conectar. Sostener una herramienta con el dedo en el interruptor o conectarla sin fijarse si el interruptor está en posición de encendido propicia los accidentes.
- Retire las llaves de ajuste antes de encender la herramienta. Una llave que se deja en una pieza giratoria puede ocasionar lesiones personales.
- No se sobreextienda. Conserve siempre los pies bien apoyados, al igual que el equilibrio. La posición correcta de los pies y el equilibrio permiten controlar mejor la herramienta en situaciones inesperadas.
- Utilice equipo de seguridad. Siempre utilice protección en los ojos. Se deben utilizar mascarillas contra polvo, zapatos antiderrapantes, casco o protectores para los oídos para tener las condiciones apropiadas.

USO Y CUIDADOS DE LA HERRAMIENTA

- Utilice prensas u otros medios prácticos para asegurar y apoyar la pieza de trabajo en una plataforma estable. Sujetar las piezas con la mano o contra su cuerpo es inestable y puede originar la pérdida de
- No fuerce la herramienta. utilice la herramienta apropiada para su aplicación. La herramienta apropiada hará el trabajo mejor y de manera más segura bajo las especificaciones para las que se diseñó.
- No utilice la herramienta si el interruptor no enciende y apaga. Cualquier herramienta que no pueda controlarse por medio del interruptores peligrosa y debe reemplazarse.
- Desconecte la clavija de la toma de corriente antes de hacer cualquier ajuste, cambio de accesorios o de guardar la herramienta. Tales medidas de seguridad preventivas reducirán el riesgo de que la herramienta se encienda accidentalmente.
- Guarde las herramientas fuera del alcance de los niños y de otras personas no capacitadas. Las herramientas son peligrosas en manos de personas no capacitadas.
- Cuide sus herramientas. Conserve las herramientas de corte afiladas y limpias. Las herramientas que reciben un mantenimiento adecuado, con piezas de corte afiladas, difícilmente se atascan y son más fáciles de controlar.
- Verifique la alineación de las piezas móviles, busque fracturas en las piezas y cualesquiera otras condiciones que puedan afectar la operación de las herramientas. Si está dañada, lleve su herramienta a servicio antes de usarla de nuevo. Muchos accidentes se deben a herramientas con mantenimiento pobre.
- Solamente use accesorios que el fabricante recomiende para su modelo de herramienta. Los accesorios que estén diseñados para una herramienta, pueden volverse peligrosos cuando se emplean con otra.

SERVICIO

- El servicio a las herramientas lo debe efectuar únicamente personal calificado. El servicio o mantenimiento realizado por personal no calificado puede originar riesgos de lesiones
- Cuando efectúe servicio a una herramienta, utilice únicamente refacciones idénticas. Siga las instrucciones de la sección de Mantenimiento de este manual. El empleo de piezas no autorizadas o no seguir las instrucciones de mantenimiento puede originar riegos de choque eléctrico o lesiones.

La etiqueta de su herramienta puede incluir los siguientes símbolos.

| Vvolts | Aamperes |
|------------------------------|--|
| Hzhertz | Wwatts |
| minminutos | ∼corriente alterna |
| corriente directa | novelocidad sin carga |
| 🗆construcción clase II | ⊕erminales de |
| ⚠símbolo de alerta seguridad | conexión a tierre /minrevoluciones o reciprocaciones por minuto |

Advertencias e instrucciones de seguridad: Lijadoras

- UTILICE SIEMPRE PROTECCION PARA LOS OJOS.
- Limpie su herramienta periódicamente

ADVERTENCIA: Parte del polvo creado al lijar, aserruchar, moler o perforar con máquina, así como al realizar otras actividades de la construcción, contiene substancias químicas que se sabe producen cáncer, defectos congénitos u otras afecciones reproductivas. Algunos ejemplos de esas substancias químicas son:

- plomo de pinturas a base de plomo,
- sílice cristalizado de ladrillos y cemento y otros productos de albañilería, y
- arsénico y cromo de la madera químicamente tratada.

El riesgo al contacto con estas substancias varía, según la frecuencia en que se haga este tipo de trabajo. Para reducir la exposición a esas substancias químicas: trabaje en un área bien ventilada, y trabaje con equipos de seguridad aprobados, tales como máscaras contra el polvo especialmente diseñadas para filtrar las partículas microscópicas.

CABLES DE EXTENSION

Cuando utilice una extensión, asegúrese que tenga el calibre suficiente para conducir la corriente que su herramienta necesita. Una extensión con calibre menor al necesario causará una caída en el voltaje de la línea, resultando en pérdida de potencia y sobrecalentamiento. La tabla siguiente muestra el calibre correcto para usarse, de acuerdo con la longitud de la extensión y el amperaje en la placa de identificación. Si tiene dudas, utilice el calibre siguiente. Mientras menor sea el número del calibre, mayor será la capacidad del

| | | Calib | re mínimo | o para cordor | nes de extens | sión |
|-------|------|--------|-----------|----------------|---------------|---------------|
| Volts | | | Lo | ngitud total d | el cordón en | metros |
| 120V | | | 0-7.62 | 7.63 - 15.24 | 15.25 - 30.48 | 30.49 - 45.72 |
| 240V | | | 0 - 15.24 | 15.25 - 30.48 | 30.49 - 60.96 | 60.97 - 91.44 |
| AMP | era. | JE | | | | |
| Más | | No má: | S | Calbre d | el cordón | |
| de | | de | | | | |
| 0 | - | 6 | 18 | 16 | 16 | 14 |
| 6 | - | 10 | 18 | 16 | 14 | 12 |
| 10 | - | 12 | 16 | 16 | 14 | 12 |
| 12 | - | 16 | 14 | 12 | No Reco | mendado |

LIJADO DE PINTURAS CON BASE DE PLOMO

NO SE RECOMIENDA el lijado de pinturas con base de plomo debido a la dificultad para controlar el polvo contaminado. El mayor peligro de envenenamiento por plomo es para niños y mujeres embarazadas. Ya que es difícil identificar si una pintura contiene plomo o no sin efectuar un análisis químico, recomendamos que tenga en cuenta las siguientes precauciones cuando lije cualquier tipo de pintura:

SEGURIDAD PERSONAL

- No permita que entren al área de trabajo niños ni mujeres embarazadas cuando lije pintura hasta que haya terminado de asear el lugar.
- Se recomienda el uso de máscaras o respiradores para todas las personas que entren al área de trabajo. El filtro se debe reemplazar diariamente o cuando el usuario tenga dificultad para respirar.
- NOTA: Sólo deben utilizarse mascaras adecuadas para trabajo con polvo y vapores de pintura. Las mascaras ordinarias para pintura no ofrecen esta protección. Vea a su distribuidor de herramienta local para conseguir la máscara adecuada.
- NO COMA, BEBA O FUME en la zona de trabajo para evitar ingerir partículas de pintura contaminadas. Los usuarios deberán lavarse y limpiarse ANTES de comer, beber o fumar. No deben dejarse artículos para comer beber o fumar en el área de trabajo donde el polvo se asentaría en ellos.

SEGURIDAD AMBIENTAL

- La pintura debe removerse de tal manera que se minimice la cantidad generada de polvo.
- Se deben sellar las áreas en que se remueve pintura con láminas de plástico de 4 mils. de espesor. El lijado debe hacerse en tal forma que se reduzca el desalojo de pintura fuera de la zona de trabajo.

LIMPIEZA Y DESECHO

- Todas las superficies en el área de trabajo deben ser aspiradas y limpiadas a conciencia diariamente el tiempo que dure el proyecto de lijado. Las bolsas filtro de las aspiradoras deben cambiarse fre-
- Las láminas de plástico deben recogerse y desecharse con cualquier resto de pintura. Deben depositarse en receptáculos sellados y deben désecharse a través de los procedimientos de recolección de basura normales. Durante la limpieza, niños y mujeres embarazadas deben permanecer alejados de la
- Todo tipo de juguetes, mobiliario lavable y utensilios usados por niños deben lavarse a conciencia antes de volver a utilizarse.

Motor

Asegúrese que su alimentación de corriente concuerde con la señalada en la placa de identificación. 120 V~ significa que su sierra funciona con corriente doméstica estándar a 60 Hz. No utilice herramientas para corriente alterna con corriente continua. Una especificación de 120 V AC/DC significa que su herramienta funcionará con corriente alterna estándar a 60 Hz o con corriente continua, esta información está impresa en la placa de identificación. Voltajes menores causarán pérdida de potencia y pueden producir sobrecalentamiento. todas las herramientas Black & Decker se prueban en la fábrica; si esta herramienta no funciona, revise la alimentación de corriente.

Instrucciones de operación

 \triangle **ADVERTENCIA:** Para evitar el riesgo de lesiones personales graves, lea, comprenda y siga todas las advertencias e instrucciones importantes de seguridad antes de emplear esta herramienta.

INTERRUPTOR

Para ENCENDER la herramienta, sujétela como se observa en la Figura 1 y oprima la parte del interruptor marcada "I". Para APAGAR la herramienta, oprima la parte del interruptor marcada "O".

Sujete el producto como se observa en la Figura 1 y enciéndalo. Haga movimientos grandes, barriendo la superficie, dejando que la lijadora haga el trabajo. Una presión ligera es todo lo que se requiere para lijar, pulir o tallar. La presión excesiva hará más lento el trabajo y producirá resultados con calidad inferior. Revise su trabajo con frecuencia. El producto es capaz de remover material rápidamente.

 Λ **PRECAUCION:** Bajo ninguna circunstancia utilice este producto cerca de agua.

 Δ ADVERTENCIA: Desconecte siempre el producto de la toma de corriente antes de cualquiera de las siguientes operaciones.

LIJADO DE DETALLES

Su herramienta está equipada con una base en forma de gota que le permite emplearla en superficies grandes y en puntos o esquinas pequeñas.

Las puntas pueden desgastarse irregularmente, dependiendo del uso. Las almohadillas están diseñadas para permitirle intercambiar y (o) girar la punta en forma de diamante. Para girar la punta de la almohadilla para detalles, gírela 180 grados, y presiónela de nuevo contra la almohadilla, como se muestra en la Figura 2. Nota: Retire las puntas adicionales del papel de lija o de las almohadillas (Figura 3) antes de utilizar el

producto. Estas puntas adicionales pueden utilizarse más tarde cuando la punta original se desgaste. Para cambiar la almohadilla, primero retire el tornillo con cabeza phillips. A continuación, gire la almohadilla en el sentido de las manecillas del reloj mientras sujeta la unidad, como se muestra en la fig. 4. Después de dejar la base en su posición, coloque el tornillo con cabeza phillips de nuevo en la base para que la unidad trabaje adecuadamente en la fig. 5.

Nota: Debe colocar el tornillo en la almohadilla para que la unidad funcione correctamente.

INSTALACION DE LIJA/BASES

Para colocar las almohadillas, céntrelas cuidadosamente en la base mientras alinea la punta de la almohadilla con la punta de la base. Presione la almohadilla con firmeza en su sitio. La almohadilla puede retirarse simplemente con tirar de ella.

MANTENIMIENTO

Utilice únicamente jabón suave y un trapo para limpiar la herramienta. Nunca permita que se introduzcan líquidos en la herramienta; nunca sumerja ninguna parte de la herramienta en ningún líquido. IMPORTANTE: Para garantizar la SEGURIDAD y la CONFIABILIDAD del producto, las reparaciones, el mantenimiento y los ajustes deben ser realizados por centros de servicio autorizados u otras organizaciones de servicio calificadas, que siempre utilicen partes de repuesto idénticas.

ACCESORIOS

Busque los siguientes accesorios para su Mouse™ con el distribuidor de su localidad.

| <u>Catálogo #</u> | Descripción ' | Contenido |
|-------------------|-------------------------|---|
| 74-583 | Lija mediana 120 | 5 hojas |
| 74-584 | Lija fina 180 | 5 hojas |
| 74-585 | Lija extra fina 240 | 5 hojas |
| 74-586 | Surtido de lija | 1 hoja de lija 120, 2 hojas de lija c/u 180 y 220 |
| 74-588 | Fibra OT 1 | 3 hojas |
| 74-589 | Fibra OT 4 | 3 hojas |
| 74-581 | Equipo para pulir | 2 hojas de fibra OT 1, 2 hojas de fibra OT 4, 2 almohadillas de esponja |
| 74-582 | Equipo para tallar | 2 almohadillas abrasivas burdas, 2 almohadillas abrasivas finas, 2 almohadillas de esponja |
| 74-580 | Equipo para lijar/pulir | 2 hojas de fibra OT 1, 2 hojas de lija grado 180, 2 hojas de lija grado 240, 2 almohadillas de esponja, 5 lijas para el dispositivo de dedo |

Los accesorios recomendados para emplearse con su herramienta están a su disposición con costo adicional. Los listados por distribuidor pueden diferir. La base las bases individuales son partes reemplazables. Si se desgastan, contacte con el centro de servicio de su localidad. Para mayor información llame al: 326-7100. Δ ADVERTENCIA: El uso de cualquier accesorio no recomendado para emplearse con esta herramienta puede ser peligroso

Aplicación / Matriz de accesorios

ACCESORIO APLICACIONES RECOMENDADAS / USOS PINTURA / BARNIZ / REMOCIÓN DE ÓXIDO LIJA MEDIANA LIJA FINA **ACABADO DE SUPERFICIES**

LIJA EXTRA FINA LIJADO ENTRE CAPAS DE PINTURA O BARNIZ ESQUINAS / SITIOS DE DIFÍCIL ACCESO PUNTAS PARA LIJADO DE DETALLE FIBRA PARA PULIR / DESPINTAR GRIS CLARO PULIR METALES / REMOVER BARNIZ O URETANO FIBRA PARA PULIR GRIS OSCURO PULIDO FINO, ACABADO SATÍN O PINTURA / BARNIZ / URETANO

ALMOHADILLA DE ESPONJA GRIS APLICAR Y REMOVER PULIMENTO ALMOHADILLA BLANCA NO TEJIDA TALLADO LIGERO ALMOHADILLA ROJA NO TEJIDA TALLADO PESADO / REMOCIÓN DE ÓXIDO

Las almohadillas descritas arriba están a su disposición en juegos en los sitios en los que se venden productos Mouse[®]. La almohadilla de Velcro[®] y las bases individuales son partes reemplazables. Si se desgastan, contacte con el centro de servicio de su localidad. Para mayor información llame al: **326-7100.**

INFORMACIÓN DE SERVICIO

Black & Decker ofrece una red completa de centros de servicio propiedad de la compañía y franquiciados a través de toda Norteamérica. Todos los centros de servicio Black & Decker cuentan con personal capacitado para proporcionar el servicio a herramientas más eficiente y confiable.

Siempre que necesite consejo técnico, reparaciones o partes de repuesto genuinas, comuníquese con el centro Black & Decker más cercano a usted.

Para encontrar su centro de servicio local, consulte la sección amarilla bajo "Herramientas eléctricas", o

PARA REPARACION Y SERVICIO DE SUS HERRAMIENTAS ELECTRICAS FAVOR DE DIRIGIRSE AL CENTRO DE SERVICIO MAS CERCANO

CULIACAN Av. Nicolas Bravo #1063 Sur (91 671) 242 10 **GAUDALAJARA** Av. La Paz #1779 (91 3) 826 69 78. MEXICO Eje Lázaro Cárdenas No. 18 Local D, Col. Obrera 588-9377 MERIDA Calle 63 #459-A (91 99) 23 54 90 MONTERREY Av. Francisco I. Madero Pte. 1820-A (91 83) 72 11 25 PUEBLA 17 Norte #205 (91 22) 46 37 14 QUERETARO Av. Madero 139 Pte. (91 42) 14 16 60 SAN LOUIS POTOSI (91 48) 14 25 67 **TORREON** (91 17) 16 52 65 Blvd. Independencia, 96 pte. VERACRUZ Prolongación Diaz Miron #4280 (91 29) 21 70 16 VILLAHERMOSA (91 93) 12 53 17 Constitucion 516-A

PARA OTRAS LOCALIDADES LLAME AL: 326 7100

GARANTÍA PARA USO DOMÉSTICO POR DOS AÑOS COMPLETOS

Para servicio y ventas consulte "HERRAMIENTAS ELECTRICAS"

en la sección amarilla.

Black & Decker (U.S.) garantiza este producto por dos años completos contra cualquier falla originada por materiales o mano de obra defectuosos. El producto defectuoso será reemplazado o reparado sin cargo alguno en cualquiera de las siguientes dos maneras:

La primera, que resulta únicamente en cambios, es regresar el producto al vendedor al que se compró (en la suposición que es un distribuidor participante). Las devoluciones deberán hacerse dentro del tiempo estipulado por la política de cambios del distribuidor (usualmente de 30 a 90 días después de la venta). Se puede requerir prueba de compra. Por favor verifique con el vendedor las políticas específicas de devolución relacionadas a las devoluciones en tiempo posterior al estipulado para cambios.

La segunda opción es llevar o enviar el producto (con porte pagado) a los centros de servicio Black & Decker propios o autorizados, para que la reparemos o reemplacemos a nuestra opción. Se puede requerir prueba de compra. Los centros de servicio Black & Decker propios y autorizados están enlistados bajo "Herramientas eléctricas" en la sección amarilla del directorio telefónico

Esta garantía no se aplica a los accesorios. Esta garantía le otorga derechos legales específicos, y usted puede tener otros que varíen de estado a estado. Si tiene usted cualquier pregunta, comuníquese con el aerente del centro de servicio Black & Decker más cercano. Este producto no está destinado a uso comercial.

ESPECIFICACIONES

120V~67W 60Hz .6A

IMPORTADO: BLACK & DECKER S.A. DE C.V. BOSQUES DE CIDROS ACCESO RADIATAS NO. 42 COL. BOSQUES DE LAS LOMAS. 05120 MÉXICO, D.F

TEL. 3-26-71-00